



Vai trò người hỗ trợ có đăng ký trong chăm sóc cao niên

Thông tin để giúp quý vị quyết định việc có một người hỗ trợ có đăng ký có phù hợp với mình hay không.

Vai trò người hỗ trợ có đăng ký

Mọi người đều có quyền đưa ra quyết định về cuộc sống của mình.

Một số người cao tuổi có thể muốn hoặc cần hỗ trợ để tự đưa ra quyết định về dịch vụ chăm sóc cao niên của họ. Nếu muốn, quý vị có thể chọn ai đó mà quý vị tin tưởng để giúp mình đưa ra và truyền đạt những quyết định này. Những người này được gọi là 'registered supporters [người hỗ trợ có đăng ký]'.

Vai trò người hỗ trợ có đăng ký là một trong những thay đổi trong Đạo luật Aged Care Act [Đạo luật Chăm sóc Cao niên] mới, được thiết kế nhằm đề cao quyền ra quyết định và giúp quý vị duy trì kiểm soát cuộc sống của mình. Để tìm hiểu thêm về vai trò người hỗ trợ có đăng ký, hãy truy cập www.myagedcare.gov.au/registering-supporter

Ai có thể là người hỗ trợ có đăng ký

Người hỗ trợ có đăng ký có thể là bất kỳ ai quý vị tin tưởng, chẳng hạn bạn thân hoặc thành viên gia đình. Quý vị có thể có hơn một người hỗ trợ có đăng ký.

Không phải tất cả người cao tuổi đều muốn hoặc cần người hỗ trợ có đăng ký. Quý vị không nên cảm thấy áp lực phải có người hỗ trợ có đăng ký. Những người quan trọng khác trong cuộc sống của quý vị có thể tiếp tục hỗ trợ quý vị mà không cần phải trở thành người hỗ trợ có đăng ký.

Công việc của người hỗ trợ có đăng ký

Người hỗ trợ có đăng ký có thể giúp quý vị đưa ra và truyền đạt các quyết định của quý vị về dịch vụ chăm sóc cao niên. Trong đó có thể bao gồm:

- hỗ trợ các quyết định hàng ngày của quý vị về dịch vụ chăm sóc cao niên, và
- giúp quý vị tiếp cận, hiểu và giao tiếp thông tin với những người như nhân viên của My Aged Care, các thẩm định viên và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên.

Có người hỗ trợ có đăng ký không cản trở khả năng quý vị nhận thông tin, ra quyết định, hoặc giao tiếp trực tiếp với người khác, trong đó bao gồm nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc cao niên, My Aged Care và các thẩm định viên dịch vụ cao niên. Quý vị vẫn có thể tiếp tục yêu cầu, nhận và trao đổi thông tin cũng như đưa ra các quyết định.

Quy định cho người hỗ trợ có đăng ký

Theo Act Care Act, người hỗ trợ có đăng ký có các nghĩa vụ phải tuân thủ. Các nghĩa vụ này giúp đề cao sự an toàn, quyền lợi, mong muốn và sở thích của quý vị.

Làm người hỗ trợ có đăng ký không có nghĩa là người đó có quyền ra quyết định thay quý vị. Là người hỗ trợ có đăng ký, họ phải tôn trọng các quyết định của quý vị, ngay cả khi họ không đồng ý với các quyết định đó.

Cách đăng ký người hỗ trợ

Quý vị có thể yêu cầu một người đáng tin cậy trở thành người hỗ trợ có đăng ký của mình:

- bằng cách liên hệ với My Aged Care
- trong quá trình thẩm định của quý vị, bao gồm việc nói chuyện với thẩm định viên dịch vụ chăm sóc cao niên
- gặp trực tiếp Aged Care Specialist Officer [Chuyên viên Dịch vụ Chăm sóc Cao niên] thông qua Services Australia
- bằng cách điền vào mẫu đơn đăng ký
- trong Tài khoản Trực tuyến My Aged Care, nếu quý vị có tài khoản.

Người hỗ trợ do quý vị đề xuất cũng có thể đưa ra yêu cầu này.

Chấm dứt quan hệ người hỗ trợ

Quý vị có thể yêu cầu chấm dứt quan hệ người hỗ trợ có đăng ký bất cứ lúc nào bằng cách liên hệ với My Aged Care. Quý vị cũng có thể thông báo cho My Aged Care nếu có bất kỳ mối quan ngại hoặc khiếu nại nào về người hỗ trợ có đăng ký của mình.

Đọc thêm tại www.myagedcare.gov.au/registering-supporter

Người được chỉ định ra quyết định

Theo quy định riêng của Liên bang, tiểu bang hoặc lãnh thổ:

- quý vị có thể chọn trao cho một người mà mình biết và tin tưởng, hoặc một tổ chức chuyên biệt, quyền ra quyết định thay quý vị
- nếu quý vị chưa chỉ định ai đó ra quyết định thay mặt mình và quý vị mất năng lực tự ra quyết định, một người khác có thể được chỉ định để làm việc này cho quý vị.

Việc này có các luật và tên gọi khác nhau trên khắp nước Úc. Đối với My Aged Care, những người này được gọi là **appointed decision makers [người được chỉ định ra quyết định]**. Họ chỉ có thể ra quyết định thay mặt quý vị trong khuôn khổ quyền hạn pháp lý hiện hành của họ. Người được chỉ định ra quyết định cũng có thể là người hỗ trợ có đăng ký. Truy cập

www.myagedcare.gov.au/registering-supporter/appointed-decision-makers

Xin lưu ý rằng My Aged Care không thể trao ai đó quyền ra quyết định thay cho quý vị. My Aged Care cũng không thể thay đổi hoặc loại bỏ quyền hạn của người được chỉ định ra quyết định.

Các hỗ trợ khác

Care Finder

Care finders [Chương trình tìm kiếm dịch vụ chăm sóc] là dịch vụ miễn phí dành cho người cao tuổi dễ bị tổn thương, cần hỗ trợ thêm để tiếp cận dịch vụ chăm sóc cao niên. Truy cập www.MyAgedCare.gov.au/help-care-finder

OPAN

Để có thông tin và hỗ trợ miễn phí, bảo mật và độc lập, quý vị có thể gọi đến Aged Care Advocacy Line [Đường dây Bệnh vực Quyền Chăm sóc Cao niên] của Older Persons Advocacy Network (OPAN) – 1800 700 600 hoặc truy cập www.opan.org.au

Cải thiện hệ thống chăm sóc cao niên của Úc

Chính phủ Úc đã thực hiện những thay đổi quan trọng nhằm cải thiện dịch vụ chăm sóc cao niên.



Truy cập health.gov.au/aged-care-reforms



Gọi số **1800 200 422** (đường dây điện thoại miễn phí của My Aged Care, Thứ Hai-Thứ Sáu 8 giờ sáng-8 giờ tối, Thứ Bảy 10 giờ sáng-2 giờ chiều)

Để dùng dịch vụ biên dịch và thông dịch, gọi 131 450 và yêu cầu gọi 1800 318 209.

Để dùng National Relay Service, truy cập nrschat.nrscall.gov.au/nrs để chọn cách nhận tin ưa thích của mình trên trang mạng, hoặc gọi NRS Helpdesk qua 1800 555 660.